



# Manual de exploatare și întreținere

---

## **CV16B, CV18B, CV117, CV119** **Compactor prin vibrații**

---

DTA 1-UP (CV16B)  
RCA 1-UP (CV18B)  
DTM 1-UP (CV117)  
RCZ 1-UP (CV119)

Limbă: instrucțiuni originale



Scanați pentru a găsi și pentru a achiziționa piese Cat®  
originale și informații de service asociate.



## Informații importante referitoare la siguranță

Majoritatea accidentelor legate de exploatarea, întreținerea și repararea produsului sunt cauzate de nerespectarea regulilor sau a măsurilor elementare de siguranță. Un accident poate fi evitat adesea prin recunoașterea situațiilor potențial periculoase înainte de producerea accidentului. O persoană trebuie să fie atentă la pericolele potențiale, inclusiv la factorii umani care pot afecta siguranța. Această persoană trebuie, de asemenea, să aibă pregătirea, deprinderile și instrumentele necesare pentru a îndeplini corespunzător aceste funcții.

**Exploatarea, ungerea, întreținerea sau reparația necorespunzătoare a acestui produs poate fi periculoasă și poate avea drept rezultat accidentări sau deces.**

**Nu utilizați și nu efectuați nicio lucrare de lubrifiere, întreținere sau reparație asupra acestui produs, înainte de a verifica dacă sunteți autorizat să efectuați această lucrare și de a citi și înțelege informațiile de operare, lubrifiere, întreținere și reparație.**

Măsurile de protecție și avertizările sunt prevăzute în acest manual și pe produs. Dacă aceste avertizări sunt ignorate, dumneavoastră sau alte persoane puteți suferi accidente cauzatoare de vătămări corporale sau deces.

Pericolele sunt identificate de „Simbolul de alertă privind siguranța” urmat de un „Cuvânt semnal” precum „PERICOL”, „AVERTIMENT” sau „ATENȚIE”. Eticheta „AVERTISMENT” de avertizare privind siguranța este prezentată mai jos.



Semnificația acestui simbol de avertizare este după cum urmează:

**Atenție! Fiți atent! Este vorba de siguranța dumneavoastră.**

Mesajul care apare sub avertizare explică pericolul și poate fi prezentat fie în scris fie printr-o ilustrație.

O listă incompletă cu operațiunile care pot cauza deteriorarea produsului este identificată prin etichetele de notificare „OBSERVAȚIE” pe produs și în această publicație.

**Caterpillar nu poate anticipa fiecare circumstanță posibilă care ar putea implica un pericol potențial. În consecință, avertizările din această publicație și de pe produs nu au caracter exhaustiv. Nu trebuie să folosiți acest produs în niciun alt mod care nu este prevăzut de acest manual fără să vă asigurați mai întâi că ați luat în calcul toate regulile și prevederile de siguranță aplicabile pentru folosirea produsului în locația respectivă, inclusiv regulile și precauțiile specifice șantierului respectiv. Dacă se utilizează o sculă, un procedeu, o metodă de lucru sau o tehnică de exploatare nerecomandată specific de Caterpillar, trebuie să vă asigurați că nu prezintă vreun risc atât pentru dumneavoastră cât și pentru ceilalți. De asemenea, trebuie să vă asigurați că sunteți autorizat să efectuați această lucrare și că produsul nu va fi deteriorat și nu va deveni nesigur prin procedurile de utilizare, de lubrifiere, de întreținere sau de reparație pe care intenționați să le efectuați.**

Informațiile, specificațiile și ilustrațiile din această publicație se bazează pe informațiile care erau disponibile la data redactării publicației. Specificațiile, cuplurile, presiunile, măsurătorile, reglările, ilustrațiile și celelalte articole se pot modifica în orice moment. Aceste modificări pot afecta service-ul acordat produsului. Obțineți informațiile complete și cele mai recente înainte de a începe orice activitate. Reprezentanții Cat dețin cele mai recente informații disponibile.

---

### OBSERVAȚIE

**Atunci când sunt necesare piese de schimb pentru acest produs, Caterpillar recomandă utilizarea pieselor de schimb Caterpillar® originale.**

**Este posibil ca alte piese să nu îndeplinească anumite specificații ale echipamentului original.**

**Când piesele de schimb sunt instalate, proprietarul/utilizatorul utilajului trebuie să se asigure că utilajul rămâne în conformitate cu toate cerințele aplicabile.**

---

**În Statele Unite, întreținerea, înlocuirea sau repararea dispozitivelor și sistemelor de control al emisiilor poate fi efectuată de orice organizație sau persoană la alegerea proprietarului.**

---

## Cuprins

Prefață ..... 4

### Capitolul Protecția muncii

Mesaje de protecția muncii ..... 5

Informații generale privitoare la pericole ..... 7

Prevenirea strivirilor și tăieturilor ..... 11

Prevenirea arsurilor ..... 11

Prevenirea incendiilor și exploziilor ..... 12

Înainte de operărie ..... 15

Exploatarea ..... 15

Informații privind zgomotul și vibrațiile ..... 16

### Capitolul Informații despre produs

Informații generale ..... 18

Informații pentru identificare ..... 20

### Secțiune Operare

Funcționarea ..... 22

Informații pentru transport ..... 30

### Secțiune Întreținere

Suportul operațiilor de întreținere ..... 32

Programul intervalelor de întreținere ..... 33

### Capitolul Informații de bibliografie

Materiale bibliografice ..... 37

### Capitolul Index alfabetic

Index alfabetic ..... 38